

### *Développement économique*

peine de lire mes discours. Ils n'avaient jamais tant fait quand j'étais membre de leur parti.

Je trouve que les discours du député sont pleins d'humour. J'ai eu l'honneur de prendre la parole à la mise en candidature du député de Saint-Jean-Ouest. Je m'intéressais de très près à ce ministre qui quittait le gouvernement de Terre-Neuve pour venir à Ottawa. Il a été ministre d'un gouvernement libéral et ministre d'un gouvernement conservateur. J'étais curieux de voir quelle sorte d'animal il était et s'il pouvait rendre service à Ottawa. Son discours de ce soir m'a convaincu qu'il pourrait se rendre utile à Ottawa, comme amuseur dans une boîte quelconque. Cependant, on peut difficilement le considérer comme un représentant sérieux de sa province.

Le député a parlé d'expansion économique. Il faisait partie de ce fameux gouvernement qui a connu des difficultés économiques à nulles autres pareilles. Il était le ministre des Finances du gouvernement qui a financé l'usine de carton-doublure qui s'est endettée de 300 millions de dollars. Pas étonnant que le premier ministre actuel de Terre-Neuve ait été heureux de s'en débarrasser comme je l'ai constaté quand il a pris la parole lors de son assemblée de mise en candidature à Terre-Neuve.

Le député de Saint-Jean-Est se plaint parce que j'ai dit que nous profiterons certainement de la relance économique américaine quand elle se produira. Le député ne sait-il pas que le président des États-Unis a proposé à l'industrie américaine des contrôles volontaires des prix et des salaires? Le président semble penser que son pays connaît des difficultés économiques. Le député ne sait-il pas que les États-Unis vont enregistrer le plus gros déficit commercial de leur histoire? Quant à nous, nous enregistrerons le plus gros excédent économique de notre histoire.

**Des voix:** Bravo!

**M. Horner:** Le député a parlé d'un bassin de radoub avec portique synchronisé à Saint-Jean. Je suis entièrement d'accord là-dessus. Comme je l'ai expliqué l'autre jour au député, avant de pouvoir dépenser cet argent, il faut que nous l'ayons. Les restrictions budgétaires annoncées en août comprennent une réduction des paiements de transfert. Quand ces restrictions seront levées, je suis certain que le Conseil du Trésor approuvera ce projet dans l'intérêt des Terre-Neuviens et des Canadiens et pas seulement du député de Saint-Jean-Ouest. Ce n'est pas à lui que nous le devons. Il nous a seulement mis des bâtons dans les roues.

De temps en temps, le parti d'en face m'amuse. En comité, le député de York-Simcoe (M. Stevens) a déclaré que nous devrions nous débarrasser du Dash-7. Il a suggéré de le mettre à la ferraille, d'annuler le programme et d'abandonner de Havilland. Lorsqu'il a dit cela, de Havilland employait environ 3,700 personnes. Le nombre de ses employés va passer à 4,500 puis à 5,000.

J'ai récemment annoncé la vente de 13 avions, pour la plupart aux États-Unis. Si nous pouvons vendre nos produits sur ce marché-là, c'est que nous pouvons vendre à peu près n'importe où dans le monde. Des options d'achat ont été déposées pour 20 avions Dash-7. Ils sortent de l'usine à raison

[M. Horner.]

d'un par mois. Afin de répondre à la demande, nous allons devoir faire passer ce rythme de production à quatre appareils par mois.

Étant donné la demande, il a fallu passer des marchés à des sous-traitants. Si l'on estime la valeur des sous-contrats pour la construction de ces 200 avions, ce sont des sous-contrats d'une valeur approximative de 600 millions de dollars qui vont être adjugés. La raison en est que la société de Havilland n'est pas en mesure d'accomplir tout le travail que la vente des Dash-7 permettra d'effectuer au Canada et dont presque 85 p. 100 est destiné à l'exportation.

Les députés d'en face se disent fatigués d'entendre Horner leur tenir des propos optimistes concernant l'industrie aéronautique canadienne qui est fondée sur une technologie de pointe. Ils ne le reconnaîtraient certainement pas. Ils ont bien ri à la Chambre au sujet de Canada Air et de ses avions. Il s'agit pourtant d'un appareil fantastique. Il a beaucoup d'heures de vol à son actif. Plus de 130 de ces appareils ont déjà été vendus. L'usine a embauché des travailleurs. Environ 99 p. 100 des avions ainsi construits seront exportés. Au cours des cinq prochaines années, cet avion procurera 50,000 emplois à des travailleurs canadiens. C'est donc dire que nous accomplissons actuellement d'énormes progrès dans ce qu'on pourrait appeler des industries à très forte technicité et qui se révéleront certainement très payantes pour les travailleurs canadiens.

Puis-je dire qu'il est 10 heures, monsieur l'Orateur?

## MOTION D'AJOURNEMENT

[Traduction]

L'ajournement de la Chambre est proposé d'office, en conformité de l'article 40 du Règlement.

### LA SANTÉ NATIONALE ET LE BIEN-ÊTRE SOCIAL—LE FINANCEMENT D'UNE ASSOCIATION DE PLANNING FAMILIAL

**Mme Ursula Appolloni (York-Sud):** Monsieur l'Orateur, j'avoue sans la moindre honte que je parlerai ce soir en tant que catholique romaine. J'espère cependant de tout coeur être toujours en mesure d'utiliser mes fonctions pour défendre avec autant d'énergie et de sincérité l'intégrité de tout groupe d'une autre dénomination religieuse qui me semble être victime d'une attaque.

● (2202)

En ce qui concerne le sujet en question, on peut voir en page 771 du *hansard* que, le 3 novembre 1978, j'ai demandé au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (M<sup>lle</sup> Bégin) si son ministère avait subventionné l'édition automne 1978 du bulletin de la Fédération canadienne de la planification familiale. Elle a répondu que les crédits de son ministère étaient employés exclusivement au fonctionnement du bureau national de cette Fédération.

Manque de chance, l'adresse rédactionnelle donnée dans le bulletin est en fait celle du bureau national de cette Fédération. En d'autres termes, comme le ministre l'a dit elle-même, le bureau d'où émane cette missive inadmissible ne fonctionne que grâce aux crédits du ministère fédéral de la Santé nationale et du Bien-être social.